

Porównanie tłumaczeń II Samuela 23:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Benajasz Pireatończyk, Hidadaj z Nachale-Gaasz,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Benajasz z Piratonu, Hidadaj z Nachale-Gaasz,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Benajasz Piratończyk, Hiddaj z potoków Gaasz;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Banajas Faratończyk; Haddaj od potoku Gaasz;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Banaa Faratonczyk, Heddaj z Potoku Gaasz;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Benajasz z Pireatonu; Hiddaj z Potoków Gaasz;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Benajahu z Pireatonu, Hiddai z Nachale-Gaasz,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Benajasz z Pireatonu, Hiddaj z Nachale Gaasz,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Benajahu z Pireatonu; Hiddai z Nachale-Gaasz;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Benajahu z Piratonu, Hiddaj z Nachale-Gaasz,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ваней Фаратоніт, Урі з Нахалігеї,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Benajahu z Pireatonu; Hiddaj z Nachle-Gaasz;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Benajasz Piratonita, Hiddaj z dolin Gaasz,